



AB 1711

CERTYFIKAT ANALIZY

| | | | |
|----------------------------|---|---|---|
| Zlecenie | : PO2607452 | Data wystawienia | : 2.7.2026 |
| Odbiorca | : Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu Sp. z o.o. | Sprzedawca/Lab | : ALS POLAND SP. Z O.O. |
| Kontakt | : Anna Waksmundzka | Kontakt | : Obsługa Klienta |
| Adres | : ul. Długa 21 Nowy Targ 34-400 | Adres | : Pawła Stalmacha 23 Skoczów Poland 43-430 |
| E-mail | : anna_waksmundzka@mzwik.nowytarg.pl | E-mail | : info.pl@alsglobal.com |
| Telefon | : ---- | Telefon | : +48338530018 |
| Projekt | : MZWik w Nowym Targu Sp. z o.o. | Data otrzymania próbek | : 22.6.2026 |
| Numer zamówienia | : ---- | Numer oferty | : PO2023MIEZA-PL0001 (ALS-PL-23-0149) |
| Miejsce | : Zbiornik Kowaniec Nowy Targ | Data badania | : 23.6.2026 - 2.7.2026 |
| Próby pobrane przez | : Próbkobiorca ALS nr prot 324/GGR/26 | Poziom Kontroli Jakości "QC Level" | : ---- |

Uwagi ogólne

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek oraz nie zastępują żadnych innych dokumentów.

Certyfikat analizy bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielany inaczej niż w całości.

Klient ma prawo do złożenia reklamacji lub skargi.

Ze względu na charakter próbek nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań), zostały podane przez Klienta. Jeżeli próbka została pobrana przez Klienta, data pobrania została podana przez Klienta. W tym przypadku laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki i nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek oraz transport. Jeżeli stan próbki przy przyjęciu budzi zastrzeżenia, informacja ta jest zawarta w komentarzu, a dalsze postępowanie uzgodnione z klientem, w przeciwnym razie stan jest bez zastrzeżeń.

Laboratorium ALS Poland Sp. z o.o. posiada zatwierdzenie Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Cieszynie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, nr decyzji NS-HK.904.4.2025 z dnia 10.09.2025, w zakresie oznaczeń parametrów oznaczonych jako A

Laboratorium ALS Czechy s.r.o. posiada zatwierdzenie Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Cieszynie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, nr decyzji NS-HK.904.3.2025 z dnia 09.07.2025, w zakresie oznaczeń parametrów wykonywanych przez to Laboratorium.

Autoryzujący sprawozdanie

Podpisy

Urszula Rzeszutko

Pozycja

Laboratory Manager



Wyniki analiz

| Matryca badana: WODA PITNA | | Numer próbki klienta | | | Zbiornik Kowaniec | | | |
|--|-------------------------------------|---|-----------|---------------|-------------------|---------|----|-----|
| | | Identyfikator próbki | | | ---- | | | |
| | | Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę | | | PO2607452-001 | | | |
| | | | | | 22.6.2026 | | | |
| Parametr | Kod ALS Metoda | LOR | Jednostka | Kwalifikatory | Wynik | NP | AK | Lab |
| Niemetalowe parametry nieorganiczne | | | | | | | | |
| Chlor wolny | W-CLF-PHO_PL W-CLF-PHO_PL | 0.05 | mg/L | ---- | 0.06 | ± 0.01 | A | PO |
| Jony amonowe (NH4) | W-NH4-SPC W-NH4-SPC | 0.050 | mg/L | ---- | 0.111 | ± 0.017 | A | PR |
| Azot amonowy (NNH4) | W-NH4-SPC W-NH4-SPC | 0.040 | mg/L | ---- | 0.086 | ± 0.013 | A | PR |
| Parametry fizyczne | | | | | | | | |
| Barwa | W-COL-SPC W-COL-SPC | 2.0 | mgPt/l | ---- | <2.0 | ---- | A | PR |
| Przewodność elektryczna w 25°C (PEW) | W-CONF-ELE_PL W-CONF-ELE_PL | 100 | µS/cm | ---- | 757 | ± 30 | A | PO |
| Temperatura pomiaru PEW | W-CONF-ELE_PL W-CONF-ELE_PL | 1.0 | °C | ---- | 10.4 | ---- | A | PO |
| Wartość pH | W-PHF-EL_PL W-PHF-EL_PL | 2.0 | - | ---- | 7.4 | ± 0.2 | A | PO |
| Temperatura pomiaru pH | W-PHF-EL_PL W-PHF-EL_PL | 1.0 | °C | ---- | 10.4 | ---- | A | PO |
| Mętność | W-TUR-COLB W-TUR-COLB | 0.10 | ZFn (NTU) | ---- | <0.10 | ---- | A | PR |
| Parametry mikrobiologiczne | | | | | | | | |
| Escherichia coli | W-ECOL-DW_SPL W-ECOL-DW_PL | - | - | ---- | w załączniku | ---- | A | YB |
| Bakterie z grupy coli | W-ECOL-DW_SPL W-ECOL-DW_PL | - | - | ---- | w załączniku | ---- | A | YB |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C | W-MICRO22-DW_SPL W-MICRO22-DW_PL | - | - | ---- | w załączniku | ---- | A | YB |
| Pobór próbek | | | | | | | | |
| Pobieranie próbek | W-SP-DW W-SP-DW | - | - | ---- | Wykonane | ---- | A | PO |
| Pobieranie próbek | W-SP-PWM W-SP-PWM | - | - | ---- | Wykonane | ---- | A | PO |

Jeżeli klient nie podaje daty pobrania próbki, laboratorium ustala ją ze względów proceduralnych. Data pobrania jest wówczas równa dacie otrzymania próbki przez laboratorium i jest ona podana w nawiasie. - Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik k = 2, reprezentujący 95% poziomu ufności. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek w przypadku próbek pobranych przez klienta oraz/lub analiz wykonywanych przez zewnętrznych dostawców usług laboratoryjnych.

W przypadku wyników poniżej/powyżej granicy raportowania, oznaczonych jako „<”/ „>”, niepewność można przyjąć jako niepewność metody podaną w ofercie lub w załączniku do oferty. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa

Symbole: [AK] - status akredytacji metody; [A] - metoda akredytowana; [AE] - metoda akredytowana w zakresie elastycznym; [N] - metoda nieakredytowana; [LAB] - Laboratorium wykonujące analizę (z wyjątkiem PO jest to zewnętrzny dostawca usług badań); [W] - norma wycofana przez PKN; [NR] - metoda badania inna, niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność uzyskiwanych wyników. Dowody potwierdzenia równoważności mogą zostać udostępnione na życzenie Klienta. [DW] - przedstawiony wynik przeliczony jest na suchą masę.

Laboratoria, które przeprowadziły badania

| | |
|----|---|
| FP | ALS Czech Republic, s.r.o., Na Harfe 336/9, Prague 9 - Vysočany, Czechy |
| PO | ALS POLAND SP. Z O.O. , Pawła Stalmacha 23, Skoczów, |
| PR | ALS Czech Republic, s.r.o., , , |
| YB | ALS FOOD & PHARMACEUTICAL POLSKA Sp. z o.o., ul. Rubież 46E, Poznan, Poland |

Numer akredytacji

| |
|-------------------------------------|
| CAI 1163, CSN EN ISO/IEC 17025:2018 |
| AB 1711 |
| CAI 1163, CSN EN ISO/IEC 17025:2018 |
| AB 1473 |



Wyniki opisowe

Matryca badana: **WODA PITNA**

| Metoda: Składnik | Klucz akredytacyjny | Identyfikator próbki | Numer próbki klienta Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę | Wyniki analiz | Lab |
|------------------------------|---------------------|----------------------|--|-------------------|-----|
| Parametry sensoryczne | | | | | |
| W-ODTA-SEN: Zapach | A | PO2607452-001 | Zbiornik Kowaniec 22.6.2026 00:00 | akceptowalny TON1 | FP |
| W-ODTA-SEN: Smak | A | PO2607452-001 | Zbiornik Kowaniec 22.6.2026 00:00 | akceptowalny TFN1 | FP |

Podsumowanie zastosowanych metod

| Metody analityczne | Opis metody |
|-----------------------------|---|
| W-NH4-SPC | CZ_SOP_D06_02_019 (ČSN ISO 15923-1) Oznaczenie jonów amonowych, azotynów, sumy jonów azotynowych i azotanowych metodą dyskretnej spektrofotometrii i oznaczenie azotanowego, amonowego, nieorganicznego i organicznego azotu oraz wolnego amoniaku w wyniku obliczeń z wartości zmierzonych oraz obliczanie całkowitej mineralizacji. |
| W-COL-SPC | CZ_SOP_D06_02_079 (CSN EN ISO 7887) Oznaczenie barwy metodą spektrometrii. |
| W-CLF-PHO_PL | PB-1 Wydanie 3 (01.10.2024). Oznaczenie chloru wolnego, chloru ogólnego i chloru związanego metodą z użyciem przenośnego kolorymetru HACH Pocket II. |
| W-ECOL-DW_PL | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Jakość wody — Oznaczenie liczby Escherichia coli i bakterii grupy coli — Część 1: Metoda filtracji membranowej dla wód o niskiej florze bakteryjnej [Zewnętrzny dostawca usług laboratoryjnych - ALS Poland - Poznań - numer akredytacji: AB 1473] |
| W-TUR-COLB | CZ_SOP_D06_02_074 (CSN EN ISO 7027-1) Oznaczenie mętności za pomocą turbidymetru optycznego. |
| W-MICRO22-DW_PL | PN-EN ISO 6222:2004 Jakość wody — Enumeracja drobnoustrojów hodowanych — Liczba kolonii metodą inokulacji w podłożu agarowym odżywczym [Zewnętrzny dostawca usług laboratoryjnych - ALS Poland - Poznań - numer akredytacji: AB 1473] |
| W-PHF-EL_PL | PN-EN ISO 10523:2012. Jakość wody. Oznaczenie pH - pomiar terenowy. Korekta wyniku pH za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury. |
| W-CONF-ELE_PL | PN-EN 27888:1999. Jakość wody. Oznaczenie przewodności elektrycznej właściwej. Korekta wyniku przewodności za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury. |
| W-ODTA-SEN | CZ_SOP_D06_09_065 (TNV 75 7340:2005, CSN EN 1622, STN EN 1622). Analiza sensoryczna wody - Oznaczenie zapachu i smaku. |
| Metoda Przygotowania | Opis metody |
| W-SP-PWM | PN-EN ISO 19458:2007 Jakość wody. Pobieranie próbek do badań mikrobiologicznych. |
| W-SP-DW | PN-ISO 5667-5:2017-10. Jakość wody. Pobieranie. Część 5: Wytyczne dotyczące pobierania próbek wody ze stacji uzdatniania wody i dystrybucji wody pitnej. |

Sposób obliczania parametrów określonych jako "suma" dostępny jest na życzenie Klienta w Biurze Obsługi Klienta.

Odpowiedzialny za autoryzację wyników w zakresie wymienionych metod:

| Autoryzowane przez: | Metody: |
|---------------------|---|
| Dominik Krawczyk | W-CLF-PHO_PL, W-SP-DW, W-SP-PWM, W-PHF-EL_PL, W-CONF-ELE_PL |
| Veronika Vojcikova | W-ODTA-SEN |
| David Pazdera | W-COL-SPC, W-TUR-COLB |
| Marketa Zizalova | W-NH4-SPC |

Data wystawi : 2.7.2026
Strona : 4 z 4
Zlecenie : PO2607452
Odbiorca : Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu Sp. z o.o.



--Koniec sprawozdania--